Radiofarben pat.

für schweissechte Färbungen
auf Konfektionsstoffen.

Colorants Radio brev.

pour
teintes solides à la transpiration
pour tissus de confection.

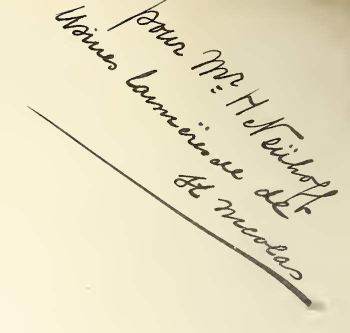


LEOPOLD CASSELLA & Co.
G. m. b. H.

FRANKFURT a. M.

No. 3833.

Herman Nijhof



Radiofarben pat.

für schweissechte Färbungen auf Konfektionsstoffen.

Die für die Färbungen benutzten Radiofarben liefern im gewöhnlichen sauren Bade Färbungen von sehr guter Lichtechtheit und guter Schweiss-, Wasch-, Wasser- und Dekaturechtheit.

Färbevorschrift für Radiofarben.

Das Bad ist zu besetzen mit

10—20%	Glaubersalz krist. und
1%	Schwefelsäure 66° Bé. oder Ameisensäure 85% ig oder
3%	Essigsäure 30% ig.

Man geht bei 40° C. ein, treibt langsam zum Kochen, kocht ½ Stunde, setzt noch 1—3% Schwefelsäure oder Ameisensäure zu und färbt weiter ½ Stunde kochend.

Radiobraun S färbt man unter Zusatz von 2—3% Essigsäure an und erschöpft das Bad mit 3—5% Essigsäure oder 1—2% Ameisensäure.

Schwer egalisierende starke Waren färbt man auch vorteilhaft unter Zusatz von 5% essigsaurem Ammoniak an und erschöpft das Bad mit Essigsäure, Ameisensäure oder Schwefelsäure.

Färbevorschrift für Lanacylblau.

Man färbt unter Zusatz von

20%	Glaubersalz krist. und
10%	Essigsäure 30%ig,

geht bei 30° C. ein, treibt in ¾—1 Stunde zum Kochen und färbt 1 Stunde kochend.

Die an sich gute Schweissechtheit kann durch leichtes Nachchromieren mit ½—1% Chromkali oder 5% Chromalaun noch wesentlich verbessert werden.

Ohne Verbindlichkeit.

Colorants Radio brev.

pour teintes solides à la transpiration pour tissus de confection.

Les Colorants Radio qui ont servi pour la production des teintes donnent, en bain ordinaire acide, des teintes d'une très bonne solidité à la lumière, à la transpiration, au lavage, à l'eau et au décatissage.

Procédé de teinture pour les Colorants Radio.

On garnit le bain avec:

10—20% de sulfate de soude crist. et
1% d'acide sulfurique 66° Bé. ou
d'acide formique 85% ou
3% d'acide acétique 30%.

On entie à 40° C., porte lentement au bouillon, maintient le bouillon pendant ½ heure, puis on ajoute encore 1—3% d'acide sulfurique ou d'acide formique, et l'on continue à teindre au bouillon pendant ½ heure.

Pour le Brun Radio S, on commence à teindre avec addition de 2—3% d'acide acétique et on épuise le bain avec 3—5% d'acide acétique ou 1—2% d'acide formique.

Pour les tissus lourds égalisants difficilement, on commence la teinture avec addition de 5% d'acétate d'ammoniaque et l'on épuise le bain par addition d'acide acétique, d'acide formique ou d'acide sulfurique.

Procédé de teinture pour Bleu Lanacyl.

On teint avec addition de

20% de sulfate de soude crist. et
10% d'acide acétique 30%,

on entre à 30° C., on porte en ¾—1 heure au bouillon que l'on maintient pendant 1 heure.

La solidité à la transpiration déjà bonne, peut être augmentée considérablement par un faible bichromatage après teinture avec ½—1% de bichromate de potasse ou 5% d'alun de chrome.

Sans garantie.

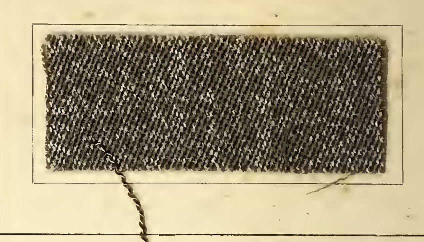
Radiofarben pat. für schweissechte Färbungen auf Covercoat.
Colorants Radio brev. pour teintes solides à la transpiration pour cover-coat.

1

0,18% Radiorot VB pat.
0,26% Radiogelb R pat.
0,26% Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

0,18% Rouge Radio VB brev.
0,26% Jaune Radio R brev.
0,26% Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.

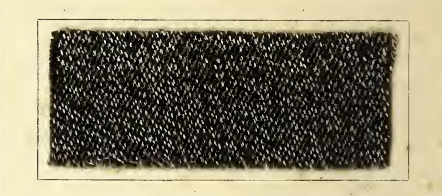


2

0,42% Radiorot VB pat.
0,8 % Radiogelb R pat.
0,61% Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

0,42% Rouge Radio VB brev.
0,8 % Jaune Radio R brev.
0,61% Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.

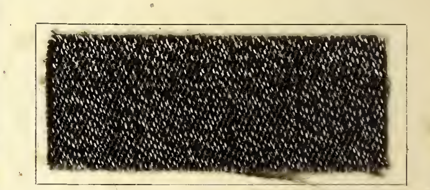


3

0,59% Radiorot VB pat.
1 % Radiogelb R pat.
0,8 % Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

0,59% Rouge Radio VB brev.
1 % Jaune Radio R brev.
0,8 % Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.

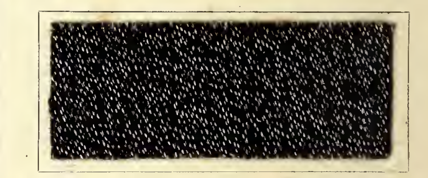


4

2 % Radiobraun B pat.
0,36% Radiogrün C pat.

—

2 % Brun Radio B brev.
0,36% Vert Radio C brev.

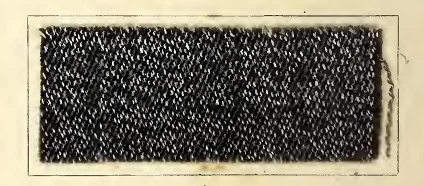


5

0,35% Radiorot VB pat.
0,48% Radiogelb R pat.
0,72% Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

0,35% Rouge Radio VB brev.
0,48% Jaune Radio R brev.
0,72% Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.

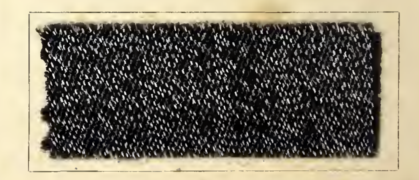


6

0,42% Radiorot VB pat.
0,4 % Radiogelb R pat.
1,2 % Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

0,42% Rouge Radio VB brev.
0,4 % Jaune Radio R brev.
1,2 % Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.



Radiofarben pat. für schweissechte Färbungen auf Regenmantelstoff.
Colorants Radio brev. pour teintes solides à la transpiration pour manteaux de pluie.

7
0,3 % Radiorot G pat.
0,2 % Radiogelb R pat.
0,75% Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

0,3 % Rouge Radio G brev.
0,2 % Jaune Radio R brev.
0,75% Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.

8
0,35% Radiorot G pat.
0,3 % Radiogelb R pat.
0,44% Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

0,35% Rouge Radio G brev.
0,3 % Jaune Radio R brev.
0,44% Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.

9
0,4 % Radiorot G pat.
0,24% Radiogelb R pat.
0,85% Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

0,4 % Rouge Radio G brev.
0,24% Jaune Radio R brev.
0,85% Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.

10
0,6 % Radiorot G pat.
0,68% Radiogelb R pat.
1 % Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

0,6 % Rouge Radio G brev.
0,68% Jaune Radio R brev.
1 % Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.

11
0,39% Radiorot G pat.
0,39% Radiogelb R pat.
0,93% Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

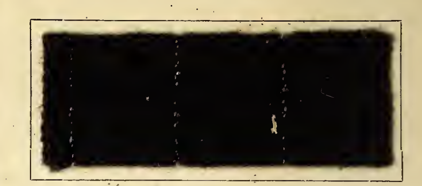
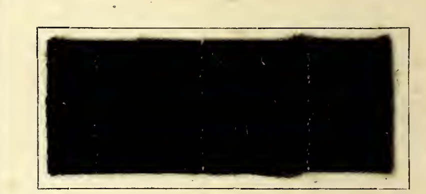
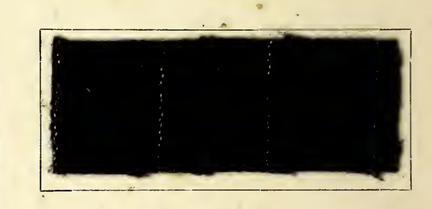
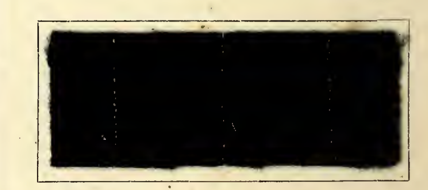
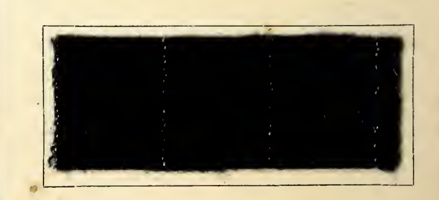
0,39% Rouge Radio G brev.
0,39% Jaune Radio R brev.
0,93% Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.

12
3 % Lanacylblau RN
2 % Lanacylblau BN
0.4 % Radiogelb R pat.

—

3 % Bleu Lanacyl RN
2 % Bleu Lanacyl BN
0,4 % Jaune Radio R brev.

Radiofarben pat. für schweissechte Färbungen auf Stoffen mit Baumwolleffekten.
Colorants Radio brev. pour teintes solides à la transpiration pour tissus avec effets de cotton.

13 0,52% Radiorot VB pat. 0,42% Radiogelb R pat. 0,83% Alizarincyanolgrünblau B pat. — 0,52% Rouge Radio VB brev. 0,42% Jaune Radio R brev. 0,83% Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.	
14 1,25% Radiorot VB pat. 2,3 % Radiogelb R pat. 1,4 % Alizarincyanolgrünblau B pat. — 1,25% Rouge Radio VB brev. 2,3 % Jaune Radio R brev. 1,4 % Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.	
15 3,2 % Radiobraun B pat. 1,4 % Radiogelb R pat. 1,1 % Alizarincyanolgrünblau B pat. — 3,2 % Brun Radio B brev. 1,4 % Jaune Radio R brev. 1,1 % Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.	
16 5 % Radiobraun B pat. 0,5 % Radiorot VB pat. 1,1 % Alizarincyanolgrünblau B pat. — 5 % Brun Radio B brev. 0,5 % Rouge Radio VB brev. 1,1 % Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.	
17 6 % Radiogrün C pat. 0,6 % Radiorot VB pat. — 6 % Vert Radio C brev. 0,6 % Rouge Radio VB brev.	
18 2,3 % Radioschwarz SB pat. 2 % Alizarincyanolgrünblau B pat. 0,16% Radiogelb R pat. 0,07% Radiorot VB pat. — 2.3 % Noir Radio SB brev. 2 % Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev. 0,16% Jaune Radio R brev. 0,07% Rouge Radio VB brev.	

Radiofarben pat. für schweissechte Färbungen auf Herrencheviot.
Colorants Radio brev. pour teintes solides à la transpiration pour cheviottes d'hommes.

19

0,35 % Radiorot VB pat.
0,25 % Radiogelb R pat.
0,68 % Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

0,35 % Rouge Radio VB brev.
0,25 % Jaune Radio R brev.
0,68 % Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.

20

0,44 % Radiorot VB pat.
0,65 % Radiogelb R pat.
0,58 % Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

0,44 % Rouge Radio VB brev.
0,65 % Jaune Radio R brev.
0,58 % Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.

21

2 % Radiobraun B pat.
0,35 % Radiogelb R pat.
0,55 % Radiogrün C pat.

—

2 % Brun Radio B brev.
0,35 % Jaune Radio R brev.
0,55 % Vert Radio C brev.

22

1,35 % Radiorot VB pat.
1.95 % Radiogelb R pat.
2,6 % Alizarincyanolgrünblau B pat.

—

1,35 % Rouge Radio VB brev.
1,95 % Jaune Radio R brev.
2,6 % Bleu vert Cyanol d'Alizarine B brev.

23

8 % Radiobraun S pat.

—

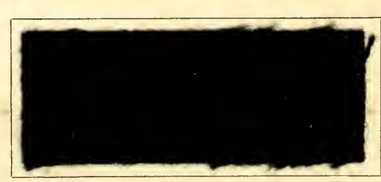
8 % Brun Radio S brev.

24

8 % Radioschwarz ST pat.

—

8 % Noir Radio ST brev.



LEOPOLD CASSELLA & Co., G. m. b. H., FRANKFURT a. M.